

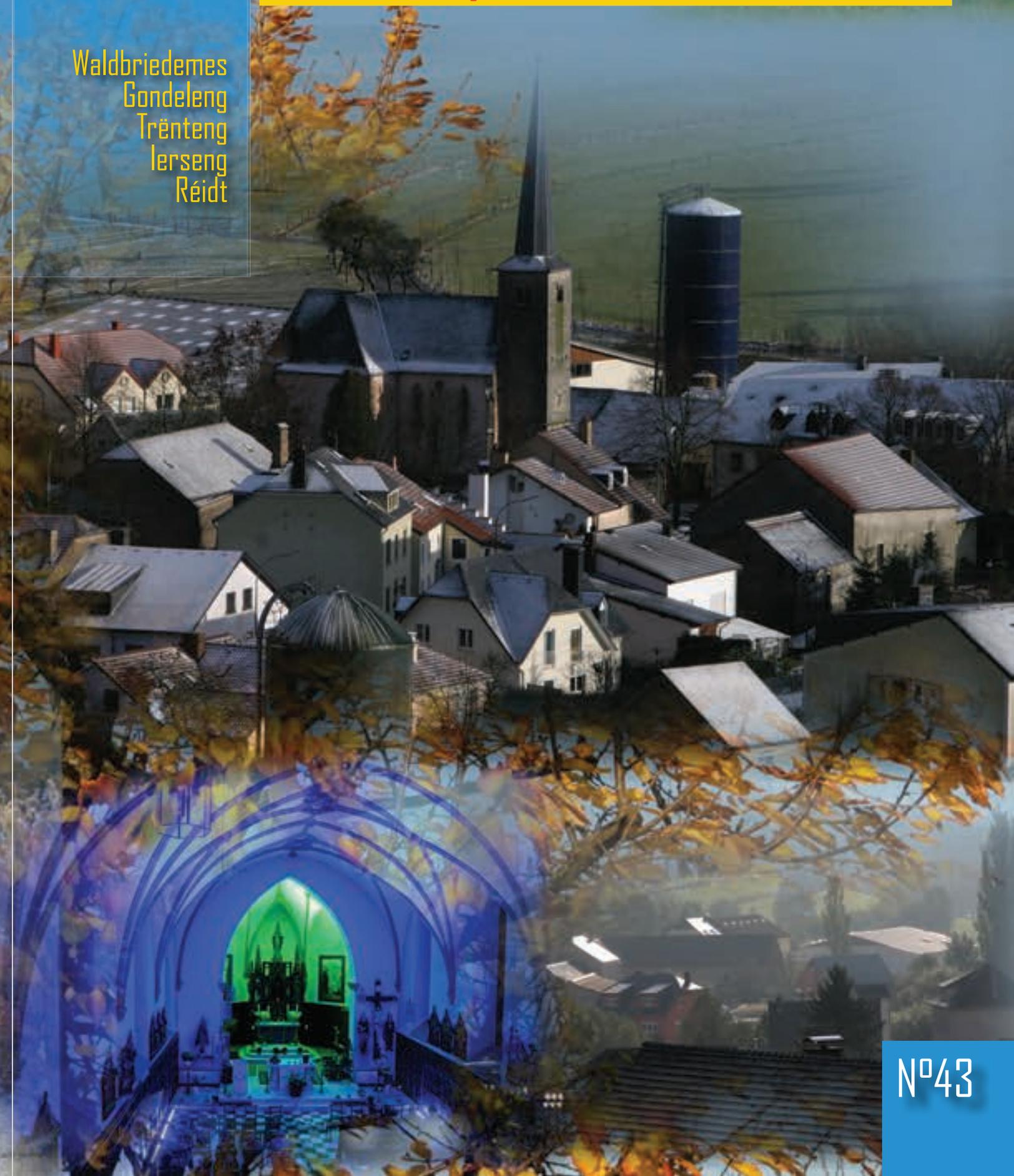


Nouvelles

aus der Gemeng Waldriedemes - Dezember 2012



Waldriedemes
Gondeleng
Trënteng
lerseng
Réidt



N°43



Conseil Communal de Waldbredimus

Bourgmestre/Bürgermeister:

Louis Oberhag 1c, rue Principale L-5465 Waldbredimus 621 287 455 bourgmestre@waldbredimus.lu

Echevins / Schöffen:

Martin Bohler 18, rue Principale L-5460 Trintangé 691 250 300 martin.bohler@vonet.lu
Thomas Wolter 7, rue de l'Ecole L-5465 Waldbredimus 621 240 689 thomas.wolter@eurobeton.com

Conseillers / Räte:

Gaston Knepper 36, rue Principale L-5442 Roedt 691 462 849
Marianne Lippert 4, route de Remich L-5423 Ersange 621 350 030
Jean-Claude Ruppert 52, rue Principale L-5465 Waldbredimus 621 749 759
Fabio Secci 1A, rue du Kiem L-5465 Waldbredimus 621 256 760

Administration Communale de Waldbredimus

27, rue de l'Eglise • L-5460 Trintangé • Fax 35 70 88-30

Accueil/Bureau de la Population: Tanja Reichert 35 70 88 21
Secrétaire communal: Yves Gorges 35 70 88 20 secretariat@waldbredimus.lu
Recette communale: Corina Richard-Beissel 35 70 88 22 recette@waldbredimus.lu
Service technique: Mike Scholtes (sur rendez-vous) 35 70 88 23 technique@waldbredimus.lu
Équipe des ouvriers 691 654 499
Réservations de salles (lundi/mercredi/vendredi de 10.00 à 11.30 hrs) 35 70 88 24

Ecole fondamentale de Trintangé

Enseignement fondamental 35 84 31-60 (fax)
Cycle I Précoce - Claudine Hemmen 35 84 31-31 Véronique Foetz 35 84 31-40
Classe préscolaire - Claudine Reuter 35 84 31-20 Michèle Pasciola 35 84 31-30
Classe préscolaire - Sharon Krack 691 61 45 22 Danielle Schoux 35 84 31-25
Volker Becker 35 84 31-32 Michel Steffen 35 84 31-23
Georges Birkel 35 84 31-1
35 84 31-21 Salle de musique 35 84 31-22
Salle des sports 35 84 31-41
Schoulinспекter Victor Scheier 51 30 23-20
51 30 23-21 (fax)

Maison Relais "am Kiischtenascht"

GSM Maison Relais 661 358 431
Bureau Maison Relais 35 84 31-50
Centre Culturel à Waldbredimus 23 67 63 20
Salle de musique à Waldbredimus 23 66 74 70

Commissariat de proximité Remich

2, rue de l'Europe
B.P. 33 L-5501 Remich
Téléphone: 2 44 77 200

Heures d'ouverture
du lundi au vendredi
de 8.00 à 10.00 heures
et de 16.00 à 18.00 heures

Service d'incendie

Pompjeeë Gemeng Waldbriedemes 112
Pompjeesbau 23 66 17 09
Chef de Corps: Jos Muller 23 66 05 65 / 621 229 212 /josmull@pt.lu
Chef de Corps adjoint: David Weber 621 274 554

Contacts utiles

Abbé Jean-Marie Belanga 23 66 80 03 / 621 688 910
Foyer du Jour, Remich 23 69 77 96-6101
Syrdall Heem, Oberanven 34 86 72
Club Senior Syrdall 26 35 25 45
Secher doheem (Service Téléalarme) 26 32 66 secherdoheem@shd.lu
Repas sur roues 23 69 77 96-7
Jousefshaus Réimech 23 68-7

Heures d'ouverture · Öffnungszeiten

		Bureau de la Population Einwohnermeldeamt	Secrétariat Gemeindesekretariat	Service technique Technischer Dienst	Recette Einnahme
Lundi	matin/morgens	08.30-11.30	08.30-11.30	rendez-vous	08.30-11.30
Montag	après-midi/nachmittags	14.00-16.00	14.00-16.00	35 70 88-1	14.00-16.00
Mardi	matin/morgens	08.30-11.30	08.30-11.30	rendez-vous	—
Dienstag	après-midi/nachmittags	13.00-16.00	13.00-16.00	35 70 88-1	—
Mercredi	matin/morgens	08.30-11.30	08.30-11.30	rendez-vous	08.30-11.30
Mittwoch	après-midi/nachmittags	14.00-19.00	14.00-19.00	35 70 88-1	—
Jeudi	matin/morgens	08.30-11.30	08.30-11.30	rendez-vous	08.30-11.30
Donnerstag	après-midi/nachmittags	13.00-16.00	13.00-16.00	35 70 88-1	—
Vendredi	matin/morgens	08.30-11.30	08.30-11.30	rendez-vous	08.30-11.30
Freitag	après-midi/nachmittags	—	—	35 70 88-1	—



Editorial

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Wieder einmal neigt sich ein Jahr seinem Ende entgegen. Ein Jahr, geprägt von zahlreichen Änderungen, größtenteils bedingt durch die Wirtschafts- und Gesellschaftskrise von denen unser Land nicht verschont geblieben ist. Niemand könnte ernsthaft daran zweifeln, dass diese Situation das Alltagsleben eines jeden beeinflusst hat. Wir müssen uns von verschiedenen Denk- und Handlungsweisen trennen und nicht alle Errungenschaften als ewige Selbstverständlichkeiten ansehen. Wir befinden uns in der Zeit des Wandels und des Paradigmenwechsels. Dies gilt ebenfalls für die Zukunft in der wir uns zahlreichen und großen Herausforderungen stellen müssen, nicht nur für unsere Generation, sondern auch im Hinblick auf die kommenden Generationen. All diese Überlegungen werden einen Niederschlag in der Planung im kommunalen Bereich haben, besonders hinsichtlich der zukünftigen Haushaltsvorlagen. Eine gewisse Vorsicht ist geboten, jedoch sollten wir stets darauf achten, die Zukunft unserer Jugend nicht allzuviel zu belasten. Mehr als je zuvor ist eine Festigung des "Generationenvertrages" notwendig um unser Sozial- und Gesellschaftsmodell für die Zukunft zu festigen und aufrecht zu halten. Die Feiertage am Jahresende sind vielleicht eine gute Gelegenheit, sich mit den für uns wichtigen Werten zu befassen und darüber nachzudenken. Abschließend möchte ich Ihnen noch Frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2013 wünschen

Louis Oberhag
Bürgermeister

Chers concitoyens,

Encore une fois de plus, nous nous approchons de la fin de l'année. Une année qui fut marquée par une multitude de changements occasionnés en grande partie par une crise économique et sociétale qui n'a pas épargné notre pays. Nul ne saurait nier le fait que cette situation a considérablement influencé la vie quotidienne de chacun. Nous devons nous séparer de certaines façons de penser et d'agir, ne plus considérer une multitude de choses comme des acquis éternels. C'est le temps du changement des paradigmes. Ceci est aussi valable pour l'avenir où nous serons confrontés à des défis majeurs, non seulement pour notre génération, mais aussi pour les générations futures. Toutes ces considérations devront se retrouver également au niveau de la planification communale et plus particulièrement dans l'établissement des budgets futurs. Une certaine prudence s'impose sans pour autant hypothéquer l'avenir des jeunes. Plus que jamais, le contrat des générations a besoin d'être renforcé afin de pérenniser notre modèle social et sociétal. Les fêtes de fin d'année sont peut-être l'occasion idéale pour s'adonner à la réflexion relative à nos valeurs qui nous sont chères. Pour conclure, permettez-moi de vous souhaiter un Joyeux Noël et une excellente année 2013.

Louis Oberhag
Maire



Autorisations de construire

M. Norbert MOES-THEIN

12, rue de l'église Ersange

Construction d'une toiture

Mme Linda CUBRILO

9, rte de Remich Ersange

Construction d'une maison unifamiliale

Mme Linda CUBRILO

9A, rte de Remich Ersange

Construction d'une maison unifamiliale

M. et Mme KEMP-SCHARNER

18, rue Principale Waldbredimus

Transformation d'une construction et réaménagement extérieur

M. et Mme Alain VIGATO

6, rue des Vignes Trintange

Construction d'une clôture

M. et Mme APEL-KRIER

11, rue de l'école Waldbredimus

Mise en place de trois nouvelles fenêtres dans la toiture

M. Jeannot DOERFEL

12, rue des Champs Waldbredimus

Construction d'une toiture vitrée sur une terrasse existante

M. et Mme KEMP-SCHARNER

18, rue Principale Waldbredimus

Réaménagement extérieur

M. Robert MOUSEL

2, rue Principale Trintange

Construction d'une toiture sur une terrasse existante





Chantier zu Waldbriedemes

Die Arbeiten haben im Oktober 2011 begonnen und werden voraussichtlich Mitte/Ende 2013 abgeschlossen sein.

Ende 2012 sollen innerhalb der Hauptstraße der größte Teil der Infrastrukturleitungen verlegt sein. Es handelt sich dabei um Rohre für Gas, Trink- und Abwasser sowie um Kabel für Strom, Telefon und Fernsehen. Hinzu kommen die entsprechenden Zentralstationen auf dem Dorfplatz hinter dem bisherigen Bushäuschen. Die Straße wird dann zu einem großen Teil auf der ersten bzw. auf einer provisorischen Asphaltschicht befahrbar sein.

Weiterhin werden derzeit die Gehwege gepflastert und die Baumumrandungen fertiggestellt. Die Bäume im Bereich des Dorfeingangs wurden Mitte November von der Straßenbauverwaltung geschnitten. In diesem Zeitraum erfolgte auch die Neufassung des Bachlaufs unterhalb der Straße im Bereich des Centre Culturel durch rechteckige Betonelemente.

Die Arbeiten im Bereich des Dorfplatzes beginnen mit den entsprechenden Infrastrukturarbeiten Anfang 2013.



le centre de Waldbredimus en date du 8/12/2012



Der Dorfplatz in Waldbredimus am 8.12.2012



Les travaux ont commencé en octobre 2011 et devraient être achevés milieu/fin 2013.

Fin 2012, la plus grande partie des conduites d'infrastructure seront installées dans (le long de) la rue Principale. Il s'agit des tuyaux pour le gaz, l'eau et les eaux usées ainsi que des câbles pour l'électricité, le téléphone et la télévision. S'y ajoutent les stations centrales appropriées sur la place du village derrière l'abribus existant. La route sera alors en grande partie ouverte à la circulation sur une première couche d'asphalte respectivement sur une couche d'asphalte d'aspect provisoire.

En outre, à l'heure actuelle, les trottoirs sont pavés et les bordures d'arbres achevées. Les arbres à l'entrée du village ont été taillés à la mi-novembre par l'Administration des Ponts et Chaussées.

Au cours de la même période, la canalisation du ruisseau en dessous de la route près du Centre Culturel a été réalisée à l'aide d'éléments de béton rectangulaires.

Les travaux sur la place du village commenceront par les travaux d'infrastructure adéquats début 2013.

Pappendaag bei de "Senioren aus dem Kiischtendall"

06.10.2012



Norbert a Susy Freymann



Roger Federspiel a Suzette Moes



Georges a Claudette Birkel

De 6. Oktober sinn am Kader vun der "Porte ouverte", déi dës Kéier am Restaurant "Am Kraeltgen" zu Uespelt stattfond huet, d'Pappen geéiert ginn. Als Cadeau huet all Papp eng Fläsch Saint-Emilion Cheval Brun Grand Cru iwwerrecht kritt.



Erfolg in den Morgenstunden

Der Service « Night Life Bus » wird seit April 2012 auch von der Gemeinde Waldbredimus angeboten und richtet sich an alle Einwohner der Gemeinde, die mit einem öffentlichen Verkehrsmittel nach Mitternacht aus der Stadt Luxemburg in unsere Gemeinde gelangen wollen.

Der kostenlos angebotene Service erfreut sich steigender Passagierzahlen. Diese konzentrieren sich jedoch auf die beiden letzten Busse (1.30 und 3.00 Uhr). Ende Februar kommen die Verantwortlichen der Gemeinden Waldbredimus, Bous, Stadtbredimus und Remich nochmals zusammen, um über die Notwendigkeit des ersten (um 0.00 Uhr abfahrenden) Busses zu diskutieren.

Succès dans la nuit

En avril 2012 le service du "Nightlifebus" a été introduit dans notre commune. Ceci permet à tous les habitants de notre commune de rentrer à une heure tardive en toute sécurité de la capitale.

Un nombre croissant de passagers a recours à ce moyen de transport gratuit. Si les courses de 1.30 et de 3.00 sont bien fréquentées, il n'en est pas de même pour celle de minuit. Le maintien de cette course sera à l'ordre du jour, fin février, lors de la réunion des responsables des 4 communes engagées Waldbredimus, Bous, Stadtbredimus et Remich.



De Kleeschen kënnt bei d'Kanner

01/12/2012



Chrëschtmaart vun der Elterevereenegung zu Trënteng

01/12/2012



Cäcilienfeier zu Bous

18.11.2012



Mala Kent
mat sengem Proff.

E Sonnden, den 18. November 2012 war déi 3. Editioun vun der Cäcilienfeier, zesummen organiséiert vun der Duelemer an der Trëntenger Musek an der Salle polyvalente zu Bous. Den Dag stoung ënnert dem Patronage vun deenen 3 Musekschoulen aus de Gemenge Bous, Duelem a Waldbriedemes, souwéi der

Trëntenger Musek. Duerno ass, ënnert der Leedung vum Dirigent vun der Duelemer Musek, "La Vita è Bella" gespilt ginn.

Bei der Schülerauiditioun hunn all d'Instrumenteschüler an d'Solfègeschüler aus den 3 Gemengen gewisen wat se kënnen.

No der Auditioun war d'Diplom- a Medaileniwwerreechung. D'Gemengeverrieder an de President vun der UGDA, den Här Louis Karmeyer, hunn d'Diplomer an d'Medaillen u verdéngschtvoll Schüler a Musikanten iwwerreicht. Dëst Joer konnten 46 Diplomer vun der Musekschoul UGDA u Schüler aus de Gemengen Waldbriedemes a Bous iwwerreicht ginn.

Donieft kruten nach 6 Memberen vun der Trëntenger Musek eng Medaille vun der UGDA fir hiren Déngscht an der Musek. Den Alain Mreches krut fir 25 Joer an der Trëntenger Musek, eng Auer iwwerreicht.

Zum Ofschloss vun dëser sympathescher Feier huet d'Gemeng Bous nach op en Éirepatt mat Schnittecher invitéiert.

Musekschoul vun der UGDA.

Ugefaang huet d'Feier mam Stéck „Aladin“, gespilt vun deenen zwou Museken, ënnert der Leedung vum Sam Koob, Dirigent vun der

v.l.nr.
Jessica Lauer
Jeff Langers
Pol Pishvaie
Catriona Barclay



v.l.nr.
Yasmine
Mathias
Aurélie Cherrier
Delphine
Lambert
Vanessa
Lombardi



Medaillen:

Barboni Gino	Médaille en argent Grand-Duc Adolphe - 50 Joer Musek
Koob Sam	Médaille de mérite en argent - 20 Joer Musek
Krier Marc	Médaille de mérite en argent - 20 Joer Musek
Mathias Yasmine	Insigne - 5 Joer Musek
Wildner Frank	Insigne - 5 Joer Musek
Wolter Abi	Médaille de mérite en bronze - 10 Joer Musek



Joanne a Robine Oms
mat hirer Proff.



Formation musicale: chargée de cours - Monique Sturm

CHERRIER Aurélie	1e année
CHERRIER Pauline	Année préparatoire
GOERENS Joé	1e année
HOPP Sophie	Année préparatoire
HOPP Tamina	Année préparatoire
KENT Jordan Hallie	1e année
KENT Mala Grace	1e année
KENT Natacha	1e année
LAMBERT Thomas	2e année
LAMBRECHTS Charlotte	1e année
LANGERS Jeff	1e année
OMS Joanne	1e année
OMS Robine	1e année
PIERINI Massimo	Année préparatoire
PISHVAIE Pol	1e année
THORN Christian	1e année
THORN Olivier	1e année

Flûte traversière: chargée de cours - Anastassia Eletskaia

CHERRIER Aurélie	Initiation instrumentale - 1e année
LAMBERT Delphine	Inférieur 3 - 1e année
LOMBARDI Vanessa	Inférieur 3 - 1e année
MATHIAS Yasmine	Inférieur 2 - 1e année
THOMAS Aisha	Inférieur 2 - 1e année

Saxophone: chargée de cours - Sandra Kauffmann

GASCHÉ Lisa	Inférieur 3 - 1e année
THORN Olivier	Initiation instrumentale - 1e année

TOEPLER Lena	Inférieur 2 - 1e année
KENT Jordan Hallie	Initiation instrumentale - 1e année
LAMBERT Thomas	Inférieur 1 - 1e année
MILBERT Sarah	Inférieur 3 - 1e année
OMS Joanne	Initiation instrumentale - 1e année
OMS Robine	Initiation instrumentale - 1e année
THOMAS Juno	Inférieur 3 - 1e année
WOLTER Krispin	Inférieur 3 - 1e année

Trompette: chargée de cours - Mariette Clemens

THORN Christian	Initiation instrumentale - 1e année
-----------------	-------------------------------------

Piano: chargée de cours - Bianca Ivanov Mihaela

BRISBOIS Tessy	Inférieur 2 - 1e année
LAMBERT Delphine	Inférieur 1 - 1e année
LAMBRECHTS Charlotte	Initiation instrumentale - 1e année
NESTLER Jennifer	Inférieur 2 - 1e année - Adulte

Clarinete Sib: chargée de cours - Conny Steinmetz

KENT Mala Grace	Initiation instrumentale - 1e année
-----------------	-------------------------------------

Percussion: chargée de cours - Frank Willner

LANGERS Jeff	Initiation instrumentale - 1e année
LAUER Jessica	Inférieur 3 - 1e année
PISHVAIE Pol	Initiation instrumentale - 1e année
SCHUMACHER Marc	Inférieur 3 - 2e année
THOMAS Aisha	Inférieur 2 - 1e année
THOMAS Akis	Inférieur 4 - 1e année
THOMAS Juno	Inférieur 1 - 2e année
WOLTER Deike	Inférieur 2 - 1e année

Hämmelsmarsch

04.11.2012 an 17.11.2012

E Sonnden, de 4. November 2012 huet d'Trëntenger Musek fir d'Kiermes zu Trënteng den Hämmelsmarsch geblosen.

Trëntengerdall



*É'ass Kiermes am Duerf, an de Spillmann ass do,
déi Jong, déi danzen, déi Al kucken no.*

Text vum Marcel Reuland

*De Bert danzt mam Babel an d'Frasel mam Franz
Masurka a Polka a Konterdanz.*

2 Woche méi spéid huet de Briedemesser
Gesangveräin fir d'Kiermes gesongen.

*Knapps datt se eng Walt hannerun sech hunn,
da fänken se gläich mat em Minewéi un.*

Waldbriedemes



*D'Mareikätt gloust a pèsper mam Klees,
an de Jeeni gëtt heemlech dem Jeanni eng Bees.*

*Den Tuun seet zum Tréischen: "Ech hunn dech sou gär",
an d'Tréischen zum Tuun: "Mer gi muer bei den Har!"*

Kéisowend vum Dësch-Tennis Eiter/Waldbriedemes

23.11.2012



Nuetsrallye vun de Pompjeeën

08.09.2012



E Samschden, den 8. September 2012 hunn d'Pompjeeën aus der Gemeng Waldbriedemes, nom groussen Erfolleg vum Joer 2012, op hiren zweete Nuetsrallye zu Waldbriedemes invitéiert.

Och dëst Joer waren nees eng etlech Equipen ugetrueden, fir sech bei de Froen an de Spiller kënnen ze beweisen. Nom Rallye konnt sech jiddereen, bei enger hausgematen Zopp nees opwiermen.



Anlässlich einer sympathischen Einweihungsfeier am vergangenen Samstag, konnte Bürgermeister Louis Oberhag unter den zahlreich erschienenen Gästen, auch die Schöffenräte und Vertreter der Feuerwehrkorps der Gemeinden Bous, Contern, Dalheim und Canach, Vertreter der Feuerwehr-federation, Pfarrer Jean-Marie Belanga, sowie Innenminister Jean-Marie Halsdorf und Regierungsrat Serge Sandt begrüßen.

Kommandant Jos Müller war sichtlich zufrieden mit dem Erwerb des neuen Gefährts. Die Auslieferung verzögerte sich um ein Jahr wegen Zuliefererproblemen. Doch nun sei die Freude groß. Der MTW der Marke Citroën Jumper ist mit einer Leistung von 157 PS gut motorisiert, großzügig ausgestattet und löst seinen 26jährigen Vorgänger zur vollsten Zufriedenheit des Korps ab. Der Minibus ist für 9 Personen zugelassen und verfügt über ein Funkgerät, Blaulicht und Sirene.

Im Jahr 1993 nahm die Feuerwehr aus Waldbriedemes ihr erstes motorisiertes Gefährt, einen Tanklöschwagen TLF 2000 T in Gebrauch. 2005 folgte ein gebrauchter Lieferwagen, der jetzt, 26jährig, ausgemustert wird. Die Festredner waren sich einig, dass die Wehr der Gemeinde Waldbriedemes notwendigerweise einen neuen Minibus erhielt, um auch in Zukunft effizient funktionieren zu können.

Seit Jahren werden zum Teil spektakuläre Ernstfallübungen mit den Nachbarwehren durchgeführt. Der unermüdliche Eifer des Vorstandes trägt Früchte: die Wehr zählt 15 Jugendmitglieder.



Feuerwehrkommandant Jos Müller



Bürgermeister Louis Oberhag



Innenminister Jean-Marie Halsdorf



Eben um diese zu transportieren, ist das neue Gefährt, das auch über 5 Sitzhöher verfügt, unabdingbar. Regionalinspektor Jos Schummer wies darauf hin, dass sich die Führungskräfte des lokalen Korps bereits in den vergangenen Jahrzehnten intensiv in die Arbeit des Dachverbandes investierten und die Wehr seit jeher einen gemeindeüberschreitenden Horizont habe. Das neue Gefährt kommt somit indirekt auch den Nachbargemeinden zugute.

Der Vizepräsident des Regionalverbandes, Herr Paul Meiers, machte einen historischen Exkurs und erinnerte daran, dass die Gemeinde Waldbriedemes im Jahre 1823 nicht über die finanziellen Mittel verfügte, um Feuerlöschmaterial (fünf Lanzen und ein paar Leitern) im Wert von 500 Gulden zu beschaffen. Heute begrüße er, dass die Gemeindeführung nicht nur über die Finanzen, sondern auch über den Willen verfügt, die Wehr aktiv zu unterstützen.

Minister Halsdorf ging in seiner Ansprache auf die Notwendigkeit der Feuerwehrreform ein. Er lobte die gute Zusammenarbeit der Feuerwehr Waldbriedemes mit den Nachbarwehren. Es sei wichtig, schnell am Einsatzort zu sein. Ob dies nun die lokale Wehr oder die aus der Nachbargemeinde ist, sei unerheblich. Deshalb fördert das Ministerium die Zusammenarbeit zwischen den Korps. Das Ministerium finanziert den Einsatzwagen zur Hälfte.

Im Anschluss fand die offizielle Schlüsselübergabe statt und den Gästen wurde das neue Fahrzeug vorgeführt, bevor die Gemeinde zum Ehrenwein einlud.

Alarm auf dem "Mutferter Haff"

29.09.2012

Alerte à la ferme de Moutfort

29.09.2012

Am 29. September 2012 fand eine Ernstfallübung auf dem Mutferter Haff in der Gemeinde Contern statt.

Das Gelände des Pferdestalls grenzt im Bereich von Ersingen unmittelbar an unsere Gemeinde.

Es war daher verständlich, dass sich die Freiwillige Feuerwehr aus der Gemeinde Waldbredimus an der Übung beteiligte und die Wehren aus Contern und Moutfort unterstützte. Der simulierte Brand war gemeinsam schnell unter Kontrolle gebracht und die Vermissten geborgen.

Im Anschluss wurde die Übung vom Einsatzleiter Yves Schumacher (Chef de Corps Moutfort) ausgewertet.

Für die Gemeinde Waldbredimus bedankte sich Schöffe Thomas Wolter bei den Feuerwehrleuten und zeigte sich zuversichtlich, dass die Zusammenarbeit zwischen den Wehren aus Contern, Moutfort und der Gemeinde Waldbredimus in Zukunft weiter ausgebaut wird.



Le 29 septembre les pompiers avaient organisé un exercice ayant lieu dans des conditions très proches de la réalité. Le terrain de l'écurie étant immédiatement adjacent à notre commune dans le périmètre d'Ersange, il s'ensuivait que le corps des sapeurs-pompiers de la commune de Waldbredimus était prêt à y participer et à assister les corps de Contern et de Moutfort.

En coopération on avait éteint rapidement cet incendie simulé et on avait sauvé les disparus.

Le Chef de Corps de Moutfort, présent sur le lieu en tant que chef d'intervention, a immédiatement tiré le bilan de cette intervention.

Thomas Wolter, représentant de la commune de Waldbredimus, exprimait ses remerciements et il se montrait confiant dans le développement de la collaboration entre les corps de Contern et Moutfort ainsi que le corps de Waldbredimus.



Zeltlager der Jugendfeuerwehr

14.07.2012 - 21.07.2012

Dieses erste regionale Zeltlager wurde überwiegend von der Wehr Grevenmacher organisiert. Sie wurde dabei von einigen Jugendleitern aus der Region Ost unterstützt. Nach monatelangen Vorbereitungen konnte das Zeltlager in Grevenmacher auf der Schleusenwiese beginnen. Mit großer Begeisterung erschienen unsere Jugendlichen am Samstagmorgen im Feuerwehrlokal in Waldbredimus. Nachdem das Gepäck verstaut war, fuhren alle nach Grevenmacher. Die 4 Jugendlichen aus unserer Wehr, nämlich Jorden Kent, Noah Kodar, Max Ruppert und Pit Vanden Bergh, wurden von ihren Betreuern Yann Mombach und Laurent Muller begleitet.

Kurz nach der Ankunft im Zeltlager wurden alle in ihre Zelten eingeteilt. Jorden kam in ein gemischtes Mädchenzelt und die Jungen durften sich ein Zelt mit einigen Jugendlichen aus Grevenmacher teilen. Nachmittags begannen wir vor unserem Zelt mit der Errichtung einer Holzkonstruktion, welche als eine Art Vorzelt diente. Abends stand für die Jugendleiter und Helfer die erste Campversammlung an. Anschließend wurde eine Spielolympiade durch das ganze Zeltlager organisiert, bei der sich die Jugendlichen frei von Spiel zu Spiel bewegten und sich dabei besser kennenlernen konnten. Trotz der frühzeitigen Nachtruhe konnten nicht alle in dem neuen Umfeld sofort einschlafen.

Am Sonntagmorgen durften die Kinder ihre Konstruktionen fertigstellen und nachmittags an Gruppenarbeiten teilnehmen. Die für diesen Abend angekündigte Nachtrallye stieß auf große Begeisterung und verlief durch die Weinberge von Grevenmacher. Am nächsten Morgen begannen wir, noch leicht verschlafen, mit Bastelaktivitäten und nach der Mit-



tagspause gab es eine Lagerolympiade, die von den Kindern mit viel Spaß und Freude gemeistert wurde. Abends stand noch eine lustige Karaoke-Show auf dem Programm. Für Dienstagabend war ein Hike geplant. Dazu mussten sich alle in Karte und Kompass üben. Nachdem jeder das Nötigste zum Schlafen gepackt hatte, ging es los. Nach einigen Kilometern Fußmarsch durch die Natur, gelangten wir schließlich zu einem Bauernhof, in dem wir auf Heuballen übernachteten. Am darauffolgenden Morgen, zurück im Lager, war ein Indiaka-Turnier. Nachmittags nahmen wir an einer Wasserolympiade quer durch Grevenmacher teil, die uns bis zum Fußballstadion hochführte. Für den einen oder anderen Beteiligten fiel die Olympiade sehr nass aus. Gegen Abend begaben wir uns zur Kinorallye, bei der es zunächst darum ging, das Lösungswort zu finden, welches zugleich als Eintrittskarte fürs Kino diente. Als Belohnung durften wir uns den Film „Ice Age 4“ ansehen.

Der Donnerstagmorgen war zur freien Verfügung und jeder Betreuer sollte seine Zeltmannschaft beschäftigen. Einige machten Gesellschaftsspiele, andere spielten Fußball. Nach dem Mittagessen stand unser letzter Fußmarsch an; wir gingen nach Mertert ins Einsatzzentrum, um dort den gesamten Fuhrpark zu besichtigen. Zur Ergänzung stellte die Wehr Grevenmacher ihre Fahrzeuge zur Schau. Das Ganze sorgte bei den Kindern für große Begeisterung. Nach einem Sketch-Abend begann am Freitagmorgen für die meisten Jugendlichen der letzte Tag im Zeltlager. Vormittags räumten alle gemeinsam den Zeltplatz. Nach dem letzten gemeinsamen Mittagessen verbrachten alle einige tolle Stunden im Schwimmbad

in Strassen.

Am letzten Abend stand noch ein Elternabend mit anschließendem Campabschluss an, der auch zugleich das offizielle Ende des Zeltlagers bedeutete. Den ganzen Abend über gab es Live-Musik. Nach einer letzten gemeinsamen Nacht mit ihren Betreuern halfen die älteren Jugendlichen am Samstagvormittag fleißig beim restlichen Abbau des Camps.

Jugendrallye „Natur Pur“

29.09.2012



Judith Risch, Thomas Mackenzie, Max Ruppert, Pit Vanden-Bergh, Jorden Kent, Jil Becker, Laurent Müller, Yann a Max Cordewener, Pol Pishvaie, Mala Kent, Dana Becker

An diesem sonnigen Samstagnachmittag führen wir zur alljährlich stattfindenden Jugendrallye „Natur Pur“. Sie wurde diesmal für die ganze Ostregion von der Wehr Mondorf organisiert und ging durch die Felder und Wälder ringsum. Von den insgesamt 16 teilnehmenden Mannschaften waren zahlreiche aus unserer Umgebung anwesend. Auch die Wehren Mertert und Waldbillig sowie einige Wehren aus Deutschland fanden den Weg zu dieser interessanten Veranstaltung. Die Wehr Waldbredimus ging mit 2 Mannschaften an den Start und beteiligte sich auch mit einem interessanten Wasserspiel, das von 2 sehr motivierten Helfern betreut wurde. Sämtliche Beteiligten hatten großen Spaß bei den schönen, sehr abwechslungsreichen Spielen. Besonders die Wasserspiele stießen auf große Begeisterung bei den Kindern. Bei der anschließenden Siegerehrung stellte sich zur Freude unserer Jugendlichen heraus, dass die 2. Mannschaft einen 5. Platz und die 1. Mannschaft sogar den 3. Platz erzielt hatte. Sie wurden mit einem schönen Pokal belohnt.

De Week-End vum 19. bis den 20. Oktober 2012 huet d'Trëntenger Musek e Prouwestage, als Virbereedung op hiren traditionellen Chrëschtconcert, de 16. Dezember 2012, zu Waldbriedemes organiséiert. De Stage huet Freides owes mat enger Tuttisprouf ugefaangen. No der Prouf war dunn nach e flotten Quizowend ugesot, wou jonk an al sech prächtég amusiéiert hunn.

Samschdes moies fréi waren dunn Registerprouwen ugesot. No engem gudde Mëtregiessen ass et mëttes mat enger Tuttisprouf weidergaang. Den Dirigent an d'Musikante konnten de Week-End mat villem Geproufs an Amusement positiv ofschléissen.



“Son et lumière” vun den Trëntenger Uergelfrënn a.s.b.l.

10.11.2012

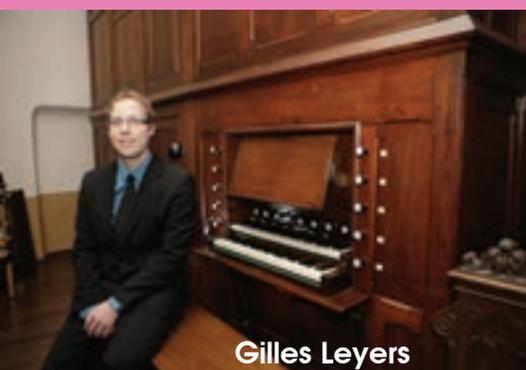
De Gilles Leyers gehéiert zu der jonker Generatioun vun international unerkantenen Lëtzebuurger Organisten. Hien ass den eenzege Lëtzebuurger Museker, deen de renomméierte “Gottfried Silbermann” Uergelconcours zu Freiburg gewonnen huet. Seng Leidenschaft géllt historeschen Uergelen, woufir hien d’Trëntenger Uergelfrënn gefrot huet fir e Concert op der denkmalgeschützter Dalstein & Haerper Uergel aus dem Joer 1878 ze spillen.

Zwee Registranten hunn den Organist während dem Concert missen ënnerstëtzen fir déi usprochsvoll

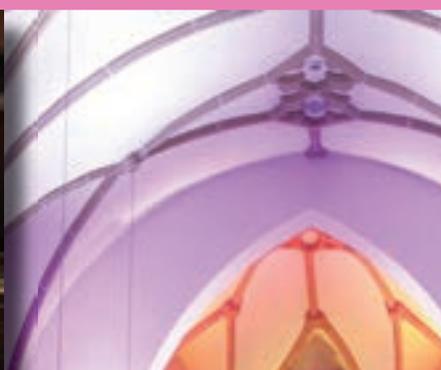
Stécker vum Tschaikowsky (Nussknacker Suite), dem Johannes Brahms, dem Josef G. Rheinberger oder dem Felix Mendelssohn Bartholdy (fir just déi ze nennen) ze spillen. Déi meeschte Stécker sinn déi Zäit entstanden, wou déi Daller Uergel gebaut ginn ass.

Eng opwändeg Beliichtung huet déi neo-gotesch Kierch an deene flottste Faarwen opliewe gelooss.

Beim Eirewäin, deen d’Gemeng zum Beschte ginn huet, konnten d’Andréck vun deem beandrockende Concert verschafft ginn.



Gilles Leyers



L'arte della musica barocca

02.12.2012



**Eis Kierch,
eis Uergel** a.s.b.l.

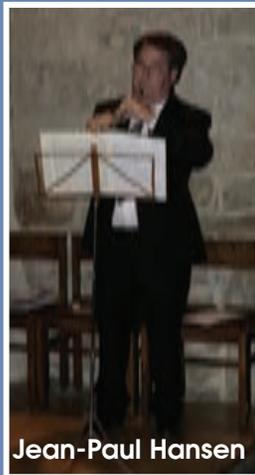
Die Vereinigung „Eis Kierch-Eis Uergel“ lud am vergangenen 2. Dezember zu ihrem nun schon traditionellen Konzert in die Pfarrkirche von Waldbredimus ein.

Trotz der großen Verkehrsbehinderung, bedingt durch die Erneuerung der Hauptstraße und des Dorfkerns, hatten viele Musikliebhaber den Weg zur Kirche gefunden um dem etwas ungewöhnlichen Konzert beizuwohnen.

Die Solistengruppe, bestehend aus Pierre Nimax Junior (Orgel), Jean-Paul Hansen (Oboe und Cor anglais), Pierre Kremer (Trompete) und Robert Lohr (Fagott) brachte eine Vielfalt von Meisterwerken europäischer Barockmusik zu Gehör.

Aus Italien erklangen Werke von Albinoni und Viviani, aus Frankreich J.B. de Boismortier, aus Deutschland J.S. Bach und G. Ph. Telemann, aus Böhmen G. Finger und aus England G.Fr. Händel. Die Ausführung des Konzerts bestach durch eine überragende Perfektion und Virtuosität in ihrer gesamten Darbietung.

Im Anschluss an das Konzert lud die Gemeindeverwaltung alle Anwesenden ins Centre Culturel zum Ehrenwein ein. Hier ergriff Bürgermeister Louis Oberhag das Wort, beglückwünschte die 4 Musiker und ging auf die äußerst positiven Aspekte einer solchen kulturellen Veranstaltung ein.



Jean-Paul Hansen



Pierre Nimax Junior



Robert Lohr, Pierre Kremer a Jean-Paul Hansen



Konscht an eiser Gemeng

21.09.2012 - 23.09.2012

Enner dësem Motto war scho fir d'fënnefte Kéier eng Ausstellung mat de Fräizäitkënschtler aus eiser Gemeng am Veräinsbau Jos. Rennel. Dës Aktivitéit stoung, genau wéi déi Kéieren virdrun, ënner dem Patronage vun eiser Gemeng. De Cercle Culturel et d'Initiative de la Commune de Waldbredimus huet et fäerdeg bruet 7 Fräizäitkënschtler ze motivéieren, fir hir Wierker auszestellen. Déi vill Leit déi vum 21.-23. September kucke komm sinn, konnte sech vun der Qualitéit vun de Wierker iwwerzeegen.

Als Uendenken un d'Michèle Becker-Moes, dat des Ausstellung ëmmer an de Joren virdrun matgeprägt huet, goufen e puer vun senge Biller ausgestellt.

De Vernissage ass mat enger Liesung vum Marielys Jung-Flammang encadréiert ginn.

Bei der Editioun 2012 hu folgend Fräizäitkënschtler matgewierkt :

- Birkel Claudette (Patchwork)
- Brimeyer Jim (Makrofotografie)
- Cattaneo Laura (Molen Acryl)
- Jung-Flammang Marielys (Bicher schreiwen)
- Kremer Carine (Bijouen)
- Schmit Sonja (Molen Acryl)
- Thines-Heischling Danielle (Patchwork)



Ein ergreifendes Bild von Michèle Moes



Den Blick fürs Detail liefert Jim Brimeyer

Marielys Jung-Flammang liest aus ihrem Buch vor



Trëntenger Bühn spillt "Éierens am Néierens"

1.11, 3.11 an 10.11.2012

D'Trëntenger Bühn huet den 3., 9. an 10. November 2012 op hir traditionell Theaterowenter an de Centre culturel op Waldbriedemes invitéiert.

Dëst Joer gouf d'Komédistéck "Éierens am Néierens" gespillt. E Stéck vum Wolfgang Binder, an d'Lëtzebuergesch iwwersat vum Pierre Alzin.

Et stungen op der Bühn: Christian Greisch, Chantal Kirsch, Mike Thill, Paula Troes-Cuna, Ali Mathias, Monique Wintringer-Feider, Michelle Thurmes-Mathias an de Jang Thurmes, deen sech och ëm d'Regie gekëmmert huet. Als Flüsterengelche war d'Millie Thurmes-Frentz dobäi, an der Technik waren de Jouko Menger an d'Sandy Warken, geschminkt a coifféiert hunn d'Lucie Raach an de Jeff.

D'Trëntenger Bühn seet all deene Leit, déi kucke komm sinn, e grouse Merci. Et waren dräi flott Owenter a si freeën sech iech all d'nächst Joer erëm ze gesinn, wann et heescht: D'Trëntenger Bühn spillt Theater.



Monique Wintringer-Feider
a Michelle Thurmes-Mathias



Jean Thurmes,
Paula Troes-Cuna
an Ali Mathias



Jean Thurmes an Ali Mathias



Mike Thill a Christian Greisch



Et sief nach gesot.....

Generalversammlung Fraen a Mammen Waldbr.

09.07.2012

No der Begréissung vun der Präsidentin, Helmy Mathias, huet d' Marina Wolter den Aktivitéitsbericht an d'Marcelle Mangen de Keessebericht virgedroen. D'Marie-France Reuter an d'Lucie Milbert hunn eng korrekt a präzis Keesseféierung bestätegt. De Buergermeeschter Louis Oberhag huet alle Fraen villmols Merci gesot fir deen onermiddlechen Asaz am Déngscht vun deenen, déi net sou gutt dru sinn, an dat waren dëst Joer:

- Fondatioun El Salvador	1.000 €
- Fondatioun Raoul Follereau	1.000 €
- Emilie Lahr	1.000 €
- Télévie	900 €
- Indesch Patenschaften	650 €

Bei engem gemittlechen lessen hunn d'Fraen a Mammen den Owend ausklénge gelooss a si freeën sech hire 25. Basar am Fréijoer feieren ze kënnen.

Assemblée générale des "Fraen a Mammen" Waldbredimus

09.07.2012

Après les mots de bien-venue de la présidente Helmy Mathias, Marina Wolter a présenté le rapport d'activités et Marcelle Mangen a fait le rapport de caisse, contrôlé par les reviseurs de caisse, Marie-France Reuter et Lucie Milbert, qui ont confirmé une comptabilité correcte et précise. Le bourgmestre Louis Oberhag a remercié l'association de son engagement envers les plus nécessaires, à savoir

- Fondatioun El Salvador	1.000 €
- Fondatioun Raoul Follereau	1.000 €
- Emilie Lahr	1.000 €
- Télévie	900 €
- Indesch Patenschaften	650 €

Cette soirée agréable s'est terminée avec un bon repas et les Fraen a Mammen se réjouissent de pouvoir fêter le 25me anniversaire de leur bazar au printemps prochain.

IVV Hierschtmarsch zu Bous

06.10.2012

Samschdes, den 6. Oktober 2012 hunn d'Kiischtentrëppler an d'Trëntenger Musek hiren traditionellen IVV-Hierschtmarsch zu Bous organiséert. Och dëst Joer waren nees en etlech Leit aus dem In- an Ausland do, fir d'Bouser Ëmgéigend ze bewonneren. Dëst Joer stoung Strecken vun 5, 11 an 20 km zur Auswiel.

Nom Marsch konnten d'Wanderer sech nach mat enger hausgematen Lënsenzopp, Spaghetti Bolognaise oder Wirschtecher mat Sauerkraut, sou wéi enger Auswiel vu Gebäck, fir den Heemwee stäerken



Nationale Gedenktag zu Trënteng

1.11, 3.11 an 10.11.2012



Der Weg zum Stefansberg

Was heute selbstverständlich erscheint und von der öffentlichen Hand geregelt wird, war früher Angelegenheit der Dorfgemeinschaft.

Es ist uns heute nicht mehr möglich festzustellen, seit wann auf dem Stefansberg eine Kirche oder sonst ein Gebäude stand. Mit Sicherheit können wir behaupten, dass seit Anfang des 15. Jahrhunderts dort eine Kirche steht, in der später auch Einsiedler wohnten.

Seit jeher begaben sich die Einwohner des Trintingertals, aus Medingen und Waldbredimus auf den Stefansberg. In früheren Zeiten führten mehrere Wege zur Kirche. Auf Katasterplänen sind diese zum Teil noch eingezeichnet.

Die Wege wurden von den Dorfbewohnern instand gehalten. Ihr Zustand muss wohl öfters Anlass zu Diskussionen gegeben haben. Im Jahre 1790 musste der Pfarrer aus Grevenmacher im Auftrag des Bistums nach Trintingen kommen, um Stellung zu nehmen, ob die Wege zur Kirche dermaßen schlecht seien, dass dies den Bau einer neuen Kirche an anderer Stelle rechtfertigen würde.

Uns sind einige Fotos um das Jahr 1937 erhalten, als die Dorfbewohner den Weg, der bei der Kapelle endete, bis zum Wald weiterführten. Die Dorfbewohner wurden für ihre Arbeit bezahlt, was auch erklärt wieso ein Bürger aus Waldbredimus (Franz Ulmerich) unter den Arbeitern war. Der Vorarbeiter war nicht aus der Gemeinde. Nebst Gehalt war er für Kost und Logis in Medingen untergebracht.

Virgile Schmit aus Ersingen stellte sein Pferd samt Anhänger für die Dauer der Arbeiten zur Verfügung.



Virgile Schmit mit seinem Pferd

Ausschnitt aus dem Urkadaster aus der Zeit um 1826



Sicht auf Ersingen vom Stefansberg. Die Postkarte stammt schätzungsweise aus der Zeit zwischen 1905 und 1920.



Sicht auf Ersingen aus dem Flugzeug im Jahr 1958

Virgile Schmit mit seinem Pferd

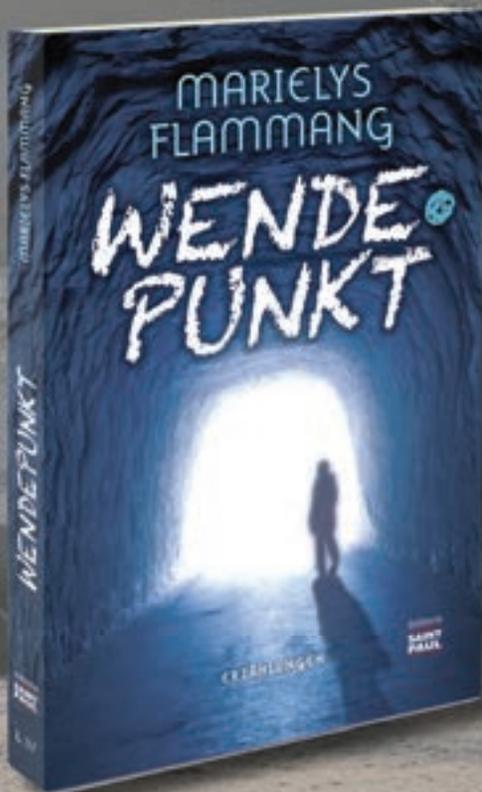


v.l.n.r.: Franz Ulmerich, Jos Ruppert sr., Jean-Pierre Gevelinger, Nicolas Weiher, unbekannt, Ernest Schmit, Charles Seffer, André Schmit, Vorarbeiter.



Marielys Flammang: WENDEPUNKT

Dem Marielys Flammang säi neit Buch ass den Oktober erauskomm. Et heescht Wendepunkt an et sinn däitsch Erzielungen. D'Buch ass bei den Editions Saint Paul erauskomm an der Rei "Littérature Saint Paul", ISBN978-2-87963-877-5. D'Marielys ass dem Schlass Jos seng Fra.



Wendepunkt - das sind 17 wie aus dem Leben gegriffene Erzählungen, von denen jede ein eigenes, unverwechselbares Gewand trägt. Neben solchen, die in poetische Traumlandschaften entführt, stehen Texte, die Stellung beziehen zu gesellschaftlichen Problemen. Neben fein gezeichneten Charakter- und Milieustudien stehen persönliche Erinnerungen der Autorin. Das erzählende oder sinnierende "ich" wechselt von Geschichte zu Geschichte, kreist aber wie der sprichwörtliche Falke um einen zentralen Begriff: *Wendepunkt*.

Wien elo vierwëtzig ginn ass, kann op eng vum Marielys senge Vierliesunge goen, de 15.03.2013 um 8 Auer owes zu Käerch, den 18.03. 2013 um 17 Auer am Becheler, den 21.03.2013 um 19 Auer zu Weiler la Tour.



Neijoersdag

um Marcel Reuland

‘t ass rëm e Joer eriwergaang,
an ‘t huet en anert ugefaang:
Speck an d’Pan,
wuesbar Wieder op d’Gewan,
Brach an d’Bar a Viz an d’Faass,
Herrgottsrot a Gléck an d’Haus
bis zur Späicherlicht eraus!

Informatiounskommissioun

Georges Birkel	23 67 64 19
Liz Bohler	691 698 512
Martin Bohler	691 250 300
Erika Urhausen-Cramer	23 66 14 65
Marcelle Mangen-Friederich	23 66 83 96
Gilbert Godart	23 66 03 46
Steve Hopp	691 355 128
Jos Jung	39 83 01
Jouko Menger	26 35 03 78
Fabio Secci	621 256 760
Pol Thiltges	621 192 861
Leslie Wilson	26 35 08 97
Thomas Wolter, Präsident	621 240 689

Eis Fotografen

Liz Bohler	691 698 512
Steve Hopp	691 355 128
Vanessa Rees	621 260 882
Marc Schumacher	621 786 271
Pol Thiltges	621 192 861

An d'iser Editioun

Offizielles/avis officiels

Autorisations de construire	2
Chantier zu Waldbriedemes	3

Öffentlecht Liewen/vie publique

Pappendaag bei de "Senioren aus dem Kiischtendall"	4
Nightlifebus	5
De Kleeschen kënt bei d'Kanner	6
Chrëschtmaart vun der Elterevereenegung	7
Cäcilienfeier	8
Hämmelsmarsch	10
Kéisowend um Dësch-Tennis Eiter/Waldbriedemes	11
Nuetsrallye zu Waldbriedemes	11
Einweihung des neuen MTW der Feuerwehr	12
Alarm auf dem "Mutfertter Haff"	13
Zeltlager der Jugendfeuerwehr	14
Prouwestage vun der Trëntenger Musek	15
Orgelkonzert in Trintingen	16
Orgelkonzert in Waldbredimus	17
Konscht an eiser Gemeng	18
Trëntenger Bühn spillt "Éierens am Néierens"	19
Kuerz bemierkt	20
Nationale Gedenktag zu Trënteng	21
Marielys Flammang-Jung: Wendepunkt	24

Rubriken/pubriques

Editorial	1
Aus dem Kulturarchiv: Der Weg zum Stefansberg	22
De Manifestatiounskalenner	26

nouvelles@waldbredimus.lu
www.waldbredimus.lu
www.schoul-trenteng.lu

Save the date

Fir e puer Wochen huet
sech dëse Storch zu
Briedemes néiergeloos.
Hien huet gutt
geschafft an 2 Koppelen
Zwillingen am Duerf
ofgeliwwert!

Manifestationenskalenner

22.12.2012	Chrëschtuucht zu Waldbredimus	Cercle Culturel
04.01.2013	Éierung vun eisen eelere Matbierger	Commission de la famille et du 3e âge
06.01.2013	Generalversammlung	Trëntenger Musek
12.01.2013	Generalversammlung	Pompjeeën
18.01.2013	Pot de bienvenue aux nouveaux citoyens	Commission d'Intégration
26.01.2013	Concert zu Biermereng um Spaghettisowend vun der Wellëschter Musek	Trëntenger Musek
27.01.2013	Generalversammlung	Trëntenger Uergelfrënn a.s.b.l.
02.02.2013	D'Kanner gi liichten	Elterevereenegung
02.02.2013	Fueskichelcher baken a verkafen	Trëntenger Musek
02.03.2013	Fuesrevue 2013 zesumme mat der Trëntenger Bühn	Trëntenger Musek
02.03.2013	Kannerfuesbal zu Waldbriedemes am Centre Culturel	Trëntenger Musek
03.03.2013	Fuesrevue 2013 zesumme mat der Trëntenger Bühn	Trëntenger Musek
10.03.2013	Bazar zu Waldbriedemes am Veräinsbau	Fraen a Mammen Waldbriedemes
16.03 & 17.03	Relais pour la vie (Coque)	Commission d'Intégration & A.P.E.
23.03.2013	Ouschtereërrallye/chasse aux œufs	Elterevereenegung
13.4, 14.4 an 20.4	Theater	Cercle Culturel
14.04.2013	1. helleg Kommioun	
28.04.2013	Syrdall-Cup (Mannschaftsturnier Cadets + Nicht-Lizensierte Jugendspieler)	Dësch-Tennis Éiter-Waldbriedemes
01.05.2013	1. Meefeier zu Trënteng	Trëntenger Musek
05.05.2013	Syrdall-Cup, Mannschaftsturnier Minimes	Dësch-Tennis Éiter-Waldbriedemes
2.5., 7.5., 11.5.	Syrdall-Cup, Mannschaftsturnier Seniors	Dësch-Tennis Éiter-Waldbriedemes
18.05.2013	Galaconcert zu Waldbriedemes	Trëntenger Musek
02.06.2013	Drachebootrennen op der Musel	Jugend-a Sportkommissioun
22.06 & 23.06	Cortège op Nationalfeierdag zu Bous an Trënteng	Trëntenger Musek
29.06. & 30.06 2012	Grillfest zu Waldbriedemes	Pompjeeën
07.07.2013	Kiischtefest mat IVV Wanderung zu Trënteng	Trëntenger Musek
all Méindes	Cours de gymnastique um 20.00 Auer zu Trënteng an der Schoul	Dammenturnveräin

www.waldbredimus.lu
www.schoul-trenteng.lu

